

Be it Remembered, That on this day, to-wit: the *fourteenth of June*
in the year of our Lord One Thousand Eight Hundred and Seventy-Six and the One Hundredth of the Independence of the United States of America, before me, **G. CASANAVE**, duly commissioned and sworn **Recorder of Births, Marriages and Deaths**, in and for the Parish and City of New Orleans, personally appeared:

Catherine Hellmers born Bopper
a native of Germany residing
in this City who hereby declares
that on the Fifth day of October
Eighteen hundred and seventy
five was born in this City a
female child named

Mathilda Elizabeth Hellmers
lawful issue of Deponent with
John Fred Hellmers a native of Germany

Thus Done at New Orleans, in the presence of the aforesaid *Catherine Hellmers*
as also in that of Messrs. *Mr. Rogers & Colan* both of this City,
witnesses by me requested so to be, who have hereunto set their hands, together with me, after due reading
hereof, the day, month and year first above written.

Mr. Rogers

Colan

G. Casanave
Recorder.

Deponent